

*All'ombretta del bòscòn
O j'éra la bella che si condormiva.
D'là s'ò j'è passà, giovinen soldà:
giovane soldato:
“Còza fevi, bela bargéra?
O vl'è vnì la frev?*

*E, si voi j'averì la frev,
vi faromma di na convertira...
con il mio mantel, ch'a l'è così bel!
bello!
Vi faromma ina convertira,
vi passerà la frev!”*

*“Lo ringrazio, gentil galant,
della soa convertira...
e del sò mantel, ch'a l'è così bel!
Sensa la convertira...
mi passerà la frev!”*

*Suòrtì fuòra 'l gentil bargé
da 'nt la soa barachetta!
Cò ij so clarinett in man s'è mis a soné,
a suonare,
“Alòn! Alòn, bela bargéra,
s'i volì balé...?”*

*“Uarda 'n pòch mi cla bala bèn,
ista bela bargerinòta!
Se so pare ml'aris è demla
mi la vorrà sposé!”*

N.B. Il canto è nella parlata alessandrina.

*All'ombra di un cespuglio
c'era la bella che dormicchiava.
Di lì è venuto a passare, un
“Cosa fate (lì) bella pastora?
Vi è salita la febbre?*

*E, se aveste la febbre,
vi farei una copertura...
con il mio mantello che è così
Vi farei una copertura,
vi passerà la febbre!”*

*“La ringrazio, giovane galante,
della sua copertura...
e del suo mantello che è così bello!
Senza alcuna copertura...
mi passerà la febbre!”*

*“E' uscito il giovane pastore
dalla sua capannuccia!
Con i suoi clarini in mano, s'è messo
« Andiamo ! Andiamo, bella pastora,
se volete ballare...?”*

*“Guarda un po' come balla bene,
questa bella pastorella!
Se suo padre volesse concedermela
io la vorrei sposare!”*